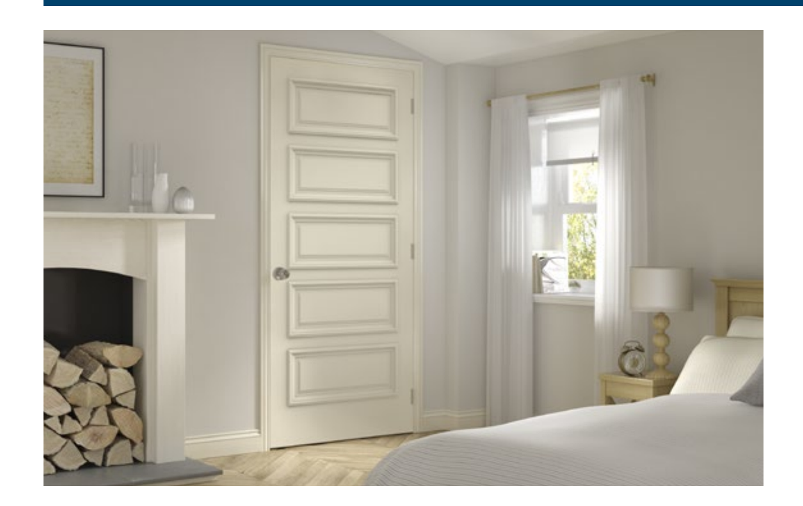


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
para Hojas de Puertas Interiores (JII110S)



Gracias por seleccionar productos JELD-WEN. Se adjuntan las instrucciones de instalación recomendadas de JELD-WEN para todo tipo de hojas de puerta para interiores en madera, inclusive con molduras, lisas, talladas y de montante y travesaño. Lea estas instrucciones de instalación cuidadosamente antes de empezar. Están diseñadas para funcionar en la mayoría de las situaciones existentes, sin embargo, las condiciones existentes podrían necesitar que se hicieran cambios a estas instrucciones. Si es necesario hacer cambios, serán bajo la responsabilidad del instalador. Para instalaciones diferentes a las indicadas en estas instrucciones, comuníquese con un profesional en construcción.

Consulte con el funcionario local de reglamentos de construcción para averiguar los códigos y reglamentos de construcción aplicables. Los códigos de construcción locales tienen prioridad sobre las instrucciones de construcción recomendadas.

Aviso para el instalador: Déle una copia de estas instrucciones al dueño del inmueble. Al instalar este producto, usted está de acuerdo con las cláusulas y condiciones de la garantía limitada del producto como parte de las condiciones de venta.



INFORMACIÓN IMPORTANTE Y GLOSARIO

GLOSARIO

Bisagra
Componente metálico que sujeta la hoja a la jamba y permite que la hoja se abra y se cierre.

Hoja
La parte funcional del conjunto de la puerta que se abre y cierra dentro del marco.

Jamba de Bisagra
Jamba lateral en la que se montan las bisagras.

Jamba de Impacto
La jamba interior que contiene la placa del cerrojo para mantener cerrada la hoja.

Jambas
Marco sujeto a la estructura en la que se monta o cuelga la hoja.

Jamba Superior
Jamba horizontal a lo largo de la parte superior de la abertura.

Montante
Miembros verticales de la hoja de la puerta.

Orificio Guía
Un orificio taladrado no mayor del cuerpo del tornillo (con excepción de la cuerda).

Paneles
Componentes de la hoja llenando los espacios entre los montantes y los travesaños.

Perno de Bisagra
El perno mantiene juntas las placas de la bisagra y les permite girar.

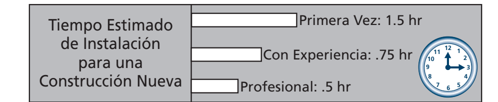
Placas de la Bisagra
Partes planas de la bisagra que se montan en la jamba y en la hoja.

Ruta de Bisagra
Mortaja en la jamba y la hoja del mismo perfil que la placa de bisagra correspondiente.

Tope
Componente que se fija al interior de la jamba contra el cual se cierra la hoja.

Travesaño
Miembros horizontales de la hoja de la puerta.

Por favor permita suficiente tiempo para preparar adecuadamente la abertura, instalar la hoja y asegurar su funcionamiento adecuado.





SEGURIDAD Y MANEJO

SEGURIDAD

- Lea y comprenda TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar. El no seguir las instrucciones para la instalación y el acabado adecuados será motivo de que se rechacen las reclamaciones de garantía por problemas de operación o desempeño.
- Nunca trabaje solo. Necesitará a dos o más personas. Use técnicas seguras para levantar.
- Tenga cuidado cuando trabaje con vidrio. Los vidrios rotos o con grietas pueden causar lesiones serias.
- Use equipo de protección (por ej. gafas de seguridad, guantes, protección para los oídos, etc.).
- Use las herramientas de mano y las herramientas mecánicas de manera segura y siga las instrucciones de operación del fabricante.
- Si hay pintura que dificulte el proceso, tome las precauciones apropiadas si la pintura es al plomo (ésta se usaba bastante hasta 1979). Su EPA regional (www.epa.gov/lead) u oficinas de la Comisión por la Seguridad de los Productos para Consumidores proporcionan información sobre normas y protección relacionada con el plomo.
- **ADVERTENCIA:** Taladrar, serrar, pulir o manufacturar productos de madera genera polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que provoca cáncer. Use un respirador u otras medidas de seguridad para evitar la inhalación de polvo de madera.

MATERIALES Y MANEJO DE LA HOJA

- Permita que las puertas se aclimaten al menos 24 horas a las condiciones locales antes de la instalación o el acabado.
- Almacene las hojas en un área seca, bien ventilada y protegida sin tocar el piso. En los edificios en los que la humedad y la temperatura es controlada proporcione las mejores instalaciones de almacenaje (se recomienda condiciones de 30 a 50% de humedad relativa y 50°F a 90°F).
- Proteja las ventanas de exposición directa a rayos del sol cuando estén almacenadas.
- Maneje las puertas con manos limpias o utilice guantes limpios.
- Cargue las puertas para moverlas, no arrastre una sobre la otra.
- Preste atención a las instrucciones de manejo y de aplicación del fabricante del material.
- Instale las ventanas sólo en paredes verticales y las condiciones circundantes estén exentas de humedad.

SI SE PRESENTA ALGUNA LESIÓN, BUSQUE AYUDA MEDICA DE INMEDIATO!





MATERIALES Y HERRAMIENTAS

MATERIALES NECESARIOS

¡AVISO! Siga todas las instrucciones del fabricante acerca del uso apropiado y la compatibilidad del material.

- Bisagras
- Tornillos para madera: que penetren un mínimo de 3/4" por las bisagras hasta la hoja y el marco; en solid core, custom carved and stile and rail en puertas, 1 a 2 1/2" por cada una de las dos bisagras superiores.
- Masilla para madera
- Cerradura y plantilla
- Suministros para acabado
- Cinta para enmascarillar (para bordes)
- Lija de grano 150-280

HERRAMIENTAS NECESARIOS

- Gafas de seguridad
- Desarmador
- Lápiz
- Formón o fresadora
- Taladro con brocas y sierras para orificios
- Cinta de medir
- Herramientas para acabado (brochas para pintar, rodillo, equipo de rociado, cinta para enmascarillar, etc.)
- Sierra circular (para cortes)
- Nivel
- Plano de madera (para cortes y biselado)
- Martillo
- Punzón

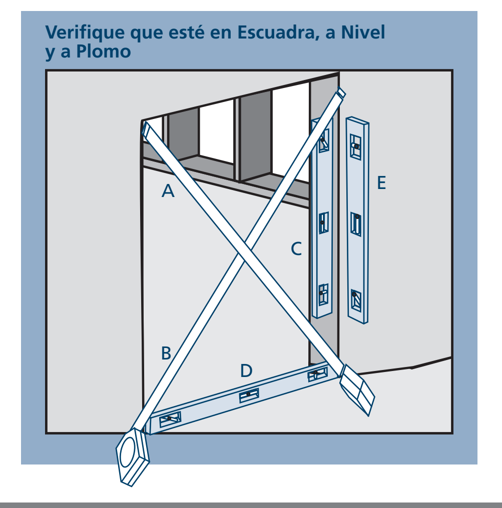
1 DESECHE EL MATERIAL DE EMPAQUE Y INSPECCIONE LA HOJA

- Quite todo el material de empaque como las cubiertas de las esquinas, los bloques o las cubiertas de embalaje.
- Inspeccione la hoja por daño cosmético, que esté en escuadra y por alabeo.
- Verifique que sea el producto correcto (tamaño, color, diseño, giro, etc.).

Si alguna de las condiciones anteriores representa un problema, no instale la hoja. Contacte al proveedor por recomendaciones.

2 INSPECCIONE LA JAMBA EXISTENTE

- La jamba debe ser al menos 3/16" más ancha que la hoja y al menos 3/8" más alta. Debe haber una distancia suficiente entre el borde de la jamba y del tope para acomodar el grosor de la hoja.
- Verifique que la jamba existente esté en escuadra. Las medidas (A) y (B) deben ser iguales. La desviación máxima aceptable de la escuadra es de 1/4".



- Verifique que la jamba existente esté a nivel y a plomo (C) y (D). La desviación máxima aceptable es de 1/8".
- El piso de la abertura o solera debe ser plana y a nivel (no debe estar arqueada) (D).
- La cara de la abertura sin acabados debe ser un plano simple (E) con un giro menor a 1/8" de esquina a esquina.

No instale la hoja a menos que la jamba cumpla con las condiciones anteriores. Puede requerir de asistencia profesional para corregir cualquier problema antes de la instalación.

PARA LAS INSTALACIONES DE REEMPLAZO

Para las instalaciones de reacondicionamiento, quite la puerta antigua y contacte con sus organismos locales de manejo de residuos para la apropiada eliminación o reciclaje de los productos que se quiten.

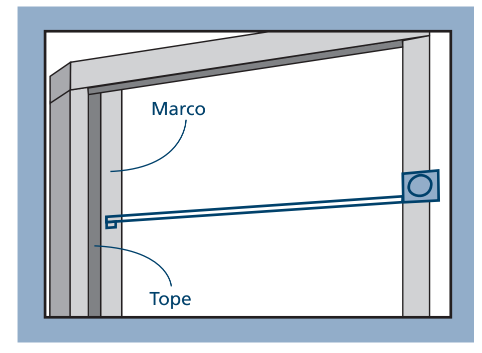
3 INSTALLAR LA HOJA

IMPORTANTE: La hoja de la puerta debe tener acabado (pintura o tinta) en los seis lados con igual número de manos después de haber probado, recortado, taladrado y retocado y que se haya ajustado adecuadamente a la jamba. ***¡AVISO! Si la hoja ya tiene instaladas las bisagras, no las retire para darle el acabado a la puerta.***

El no aplicar acabado a los seis lados y el no instalarse en escuadra, a nivel y a plomo puede resultar en una negación de reclamaciones de garantía por problemas operativos o de desempeño. Vea nuestro documento de acabados en www.jeld-wen.com para requerimientos y detalles de acabados.

PREPARAR JAMBAS Y HOJA

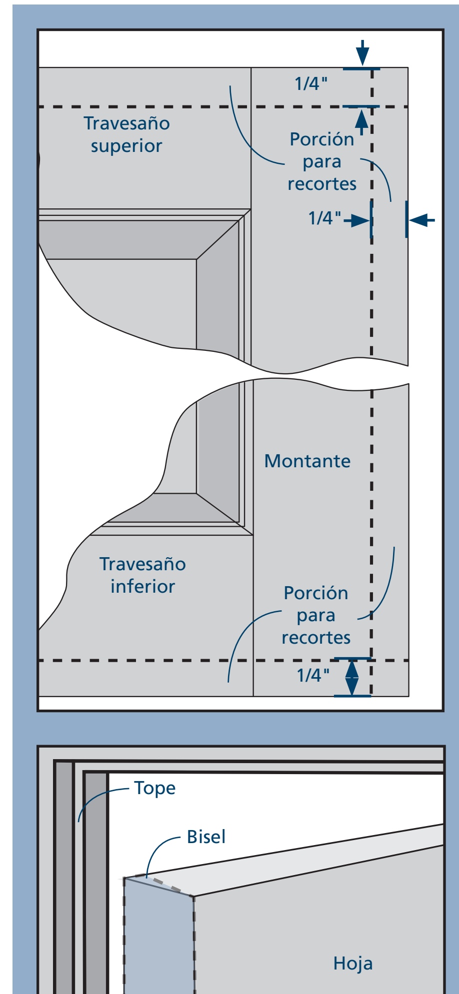
1. Mida el marco existente (no el tope) desde el piso hasta el cabezal y de lado a lado en varios lugares para verificar que la hoja quede bien. El marco debe ser 3/16" más ancho que la hoja (con un espaciamiento de 1/16" en la jamba de la bisagra y 1/8" de espaciamiento en la jamba de impacto) y lo suficientemente alta (usualmente 1/4" a 1/2" más alta) para permitir un espaciamiento de 1/8" en la jamba superior y para permitir que la hoja funcione sin tallar ningún piso.



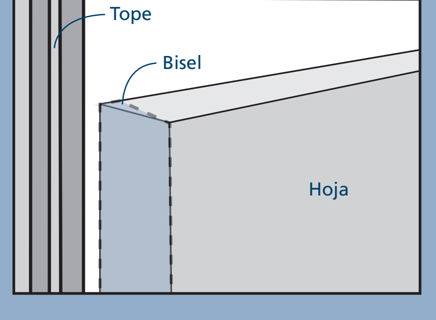


3 INSTALAR HOJA, CONTINUACIÓN

2. Si es necesario ajustarse a una jamba existente, se puede cortar un máximo de 1/4" se puede recortar de cada lado del núcleo hueco o sólido moldeado y sólo puertas fush. Recorte de cualquier otro tipo no se recomiendan. Para obtener una mejor apariencia, corte cantidades iguales de ambos lados. Para minimizar el despostillar, coloque cinta para enmascarillar a lo largo de la línea de corte en cada lado de lo hoja. Haga los cortes con una sierra circular de diente fino (altura) y con un plano de madera (ancho). El cortar bordes biselados puede requerir que vuelva a hacer el bisel.

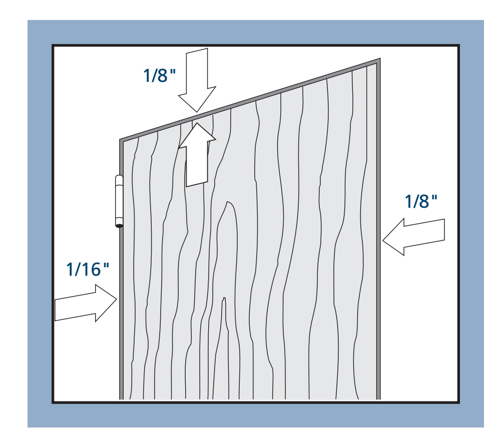


3. El montante del cerrojo puede tener un bisel precortado de 2° a 3°. Este bisel mantiene un espaciamiento de 1/8" entre la jamba y el borde del cerrojo y mejora el acomodo de la hoja al cerrarse. Si el montante del cerrojo no tiene bisel y se prefiere contar con bisel, use un plano de madera o cierra de diente fino para cortar un bisel de manera que la cara de la hoja que descansa contra el tope sea ligeramente más estrecha que la cara opuesta.



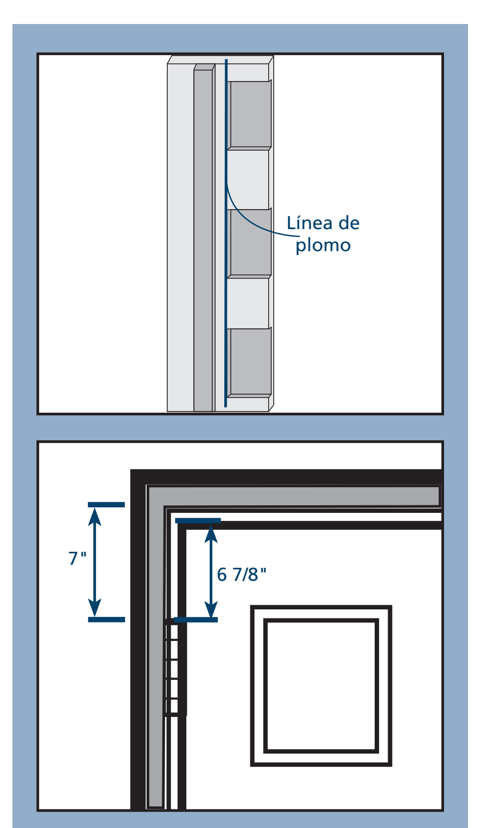
PROBAR QUE LA HOJA SE AJUSTA A LAS JAMBAS

Antes de instalar cualquier herraje, coloque la hoja en el marco y verifique si queda bien. Vea el lado de las bisagras de la hoja cuando esté cerrada, debe haber un espaciamiento de 1/16" entre la hoja y la jamba de bisagras y 1/8" entre la hoja y las jambas superior y de impacto.

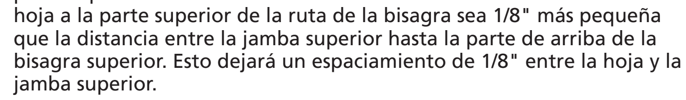


INSTALACIÓN DE BISAGRAS

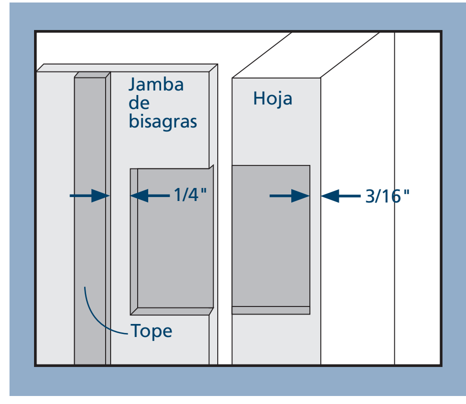
1. Se recomiendan tres bisagras para hojas de hasta 84" de alto y cuatro bisagras para hojas de más de 84".
2. Si está reutilizando las jambas existentes, verifique que la ubicación de las bisagras existentes estén a plomo, o que todas estén en una línea vertical derecha. Coloque las nuevas bisagras en las ubicaciones existentes y modifique la mortaja según sea necesario. Haga que la hoja coincida con las jambas usando las siguientes instrucciones.



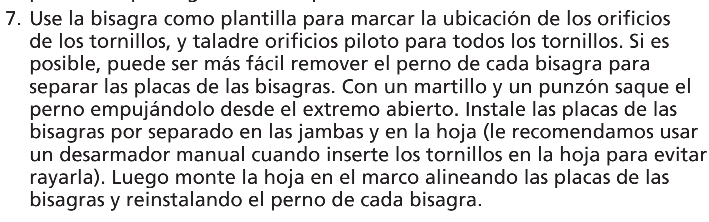
3. Si instala nuevas jambas, mida hacia abajo desde abajo de la parte superior de la jamba 7" para colocar la parte de arriba de la bisagra superior. Mida hacia arriba desde la parte inferior de la hoja 10" para colocar la parte de abajo de la bisagra inferior. Coloque la bisagra media a la mitad entre las dos.
4. Cuando marque la hoja para las bisagras, asegúrese de que las medidas desde la parte superior de la hoja a la parte superior de la ruta de la bisagra sea 1/8" más pequeña que la distancia entre la jamba superior hasta la parte de arriba de la bisagra superior. Esto dejará un espaciamiento de 1/8" entre la hoja y la jamba superior.



5. Cuando marque la hoja, la distancia desde la cara interior hasta la parte posterior de la ruta de la bisagra debe ser 1/16" menos que la profundidad de la ruta de la bisagra en la jamba.

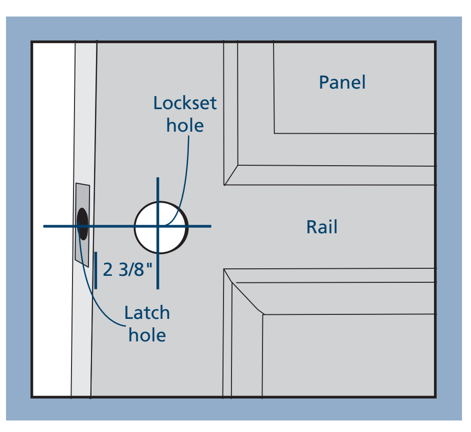


6. Usando una plantilla, marque las jambas y la hoja donde se montarán las bisagras. Usando un cincel o guía, muesque la jamba y la hoja para delinear las hojas de la bisagra sin ser más profundo que el grosor de las placas.
7. Use la bisagra como plantilla para marcar la ubicación de los orificios de los tornillos, y taladre orificios piloto para todos los tornillos. Si es posible, puede ser más fácil remover el perno de cada bisagra para separar las placas de las bisagras. Con un martillo y un punzón saque el perno empujándolo desde el extremo abierto. Instale las placas de las bisagras por separado en las jambas y en la hoja (le recomendamos usar un desarmador manual cuando inserte los tornillos en la hoja para evitar rayarla). Luego monte la hoja en el marco alineando las placas de las bisagras y reinstalando el perno de cada bisagra.

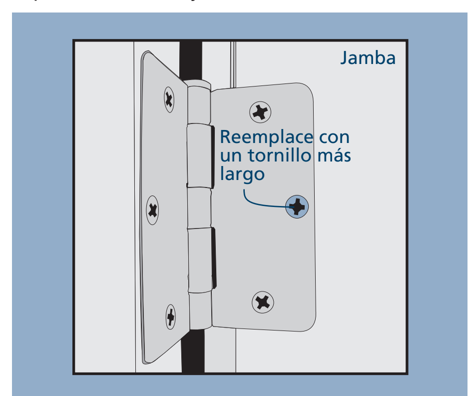


4 FINALICE LA INSTALACIÓN

INSTALE LA CERRADURA Y TERMINE LA INSTALACIÓN



1. El centro del orificio para la cerradura es usualmente a 44" desde la parte superior de la hoja y ya sea 2 3/8" o 2 3/4" a centros desde el borde, dependiendo del cerrojo. Las hojas que cuentan con un travesaño (miembro horizontal) a lo largo del centro de la hoja, la cerradura debe centrarse en el montante. Usando las instrucciones y la plantilla del fabricante de la cerradura, taladre para colocar el herraje. Generalmente, es necesario un orificio de 2 1/8" de diámetro para la cerradura. Taladre un orificio de 1" para el cerrojo a través del borde de la hoja hacia el centro del orificio para la cerradura para acomodar el cerrojo para el cierre. Algunos cerrojos tienen una placa con radio (esquinas redondeadas) o de cara rectangular que requiere que el borde de la hoja sea tallada para que se pueda acomodar. Taladre los orificios piloto para sujetar los tornillos. Otros cerrojos son redondos (colocados por el contratista) y pueden colocare en su lugar con un martillo.
2. Cierre la hoja y revise que tenga un funcionamiento adecuado. Ajústelos como sea necesario.
3. Dé el acabado a todas las superficies de la hoja si aún no lo ha hecho.
4. En solid core, custom carved and stile and rail en puertas, inserte un tornillo del núm. 9 x 2 1/2" en el orificio central (como se muestra) de las dos bisagras superiores (a través de las placas de las bisagras hasta la jamba).



Por favor, visite jeld-wen.com para más información sobre garantías, cuidados, y mantenimiento.

Gracias por elegir

